الأمم المتحدة

A

A/C.5/48/53
14 December 1993
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون
اللجنة الخامسة
البندان ١٢٣ و ١٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٦

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشاريع
المقررات A/C.2/48/L.51/Rev.1، A/C.2/48/L.50/Rev.1 و
A/C.2/48/L.53/Rev.1 و A/C.2/48/L.52/Rev.1 و

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

١ - اعتمدت اللجنة الثانية دون تصويت، في جلستها ٤٨ المعقدة في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
مشاريع المقررات A/C.2/48/L.50/Rev.1؛ A/C.2/48/L.51/Rev.1؛ A/C.2/48/L.52/Rev.1؛ A/C.2/48/L.48، بيانات بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية.
معروضاً على اللجنة، في الوثيقة A/C.2/48/L.48.

أولاً - مشروع المقرر A/C.2/48/L.50/Rev.1 المعنون "تعزيز نظم المعلومات
المتعلقة بالتنمية من أجل التعاون والتكامل الأقليميين في إفريقيا"

ألف - الطلبات الواردة في مشروع المقرر

٢ - بموجب أحكام مشروع المقرر A/C.2/48/L.50/Rev.1، فإن الجمعية العامة:

(أ) تقرر تأييد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٧/١٩٩٣ المؤرخ ٣٠ تموز يوليه ١٩٩٣، والمعنون "تعزيز نظم المعلومات المتعلقة بالتنمية من أجل التعاون والتكامل الأقليميين في إفريقيا":

(ب) توافق على ضمان توفير ما يكفي من الموظفين والموارد بما يساعد على إنجاز الأنشطة لبرنامج اللجنة الاقتصادية لافريقيا الفرعية المتعلقة بتطوير نظم المعلومات، ابتداءً من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

٣ - وكان مما قام به المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بموجب قراره ٦٧/١٩٩٣ ، أن طلب من اللجنة الاقتصادية لافريقيا مواصلة القيام بدورها القيادي في تنسيق المعلومات والتكنولوجيا المتعلقة بالتنمية للاستجابة لمشاكل التنمية المثلجة (الفقرة ٤ من المنطوق) وطلب من الجمعية العامة ضمان توفير ما يكفي من الموظفين والموارد بما يساعد على إنجاز الأنشطة لبرنامج اللجنة الفرعية المتعلقة بتطوير نظم المعلومات، ابتداءً من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (الفقرة ٦ من المنطوق).

باء - علاقة الطلب ببرنامج العمل المعتمد

٤ - تتصل المقترنات الواردة أعلاه ببرنامج الرئيسي السادس (التعاون الأقليمي من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية)، والبرنامج ٣٠ (التعاون الأقليمي من أجل التنمية في إفريقيا)، البرنامج الفرعى ٦ (تطوير الإحصاءات ونظم المعلومات) من الخطة المتوسطة للأجل للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٧، بصيغتها المنقحة^(١). وتتصل أيضاً بنفس البرنامج الفرعى الوارد تحت الباب ١٥ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من الميزانية البرنامجية المقترنة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥^(٢) وبالجزء ذي الصلة من الباب ٢٠ (البرنامج العادى للتعاون التقنى)^(٣).

٥ - ومع مراعاة الزيادة المقترنة في الموارد تحت الباب ٢٠ للأنشطة المضطلع بها في مجال تطوير الإحصاءات ونظم المعلومات، يرى، في هذه المرحلة، أن الموارد العامة المقترنة تحت البابين ستكون كافية للاضطلاع بالأنشطة المبرمجة لفترة السنتين التالية. ويتوقع أيضاً، على النحو المبين في تقرير الأمين العام عن التعاون الأقليمي^(٤) أن إعادة عملية التشكيل التنظيمية الداخلية للجنة الاقتصادية لافريقيا المضطلع بها حالياً ستؤدي إلى زيادة تعزيز البرنامج الفرعى. وفي هذا السياق، تجدر الإشارة إلى أنه سيضطلع باستعراض الترتيبات المقبلة للنظام الأفريقي للمعلومات المتعلقة بالتنمية في غضون عام ١٩٩٤، وأن نتيجة هذا الاستعراض ستقدم إلى المؤتمر الوزاري للجنة الاقتصادية لافريقيا كيما ينظر فيها. وسيعود الأمين العام إلىتناول هذه المسألة بعد ظهور تاريخ الاستعراض، إذا ما نشأت ضرورة لذلك.

ثانيا - مشروع المقرر A/C.2/48/L.51/Rev.1 المعنون "المعهد الافريقي للتنمية الاقتصادية والخطيط"

ألف - الطلبات الواردة في مشروع المقرر

٦ - بموجب أحكام مشروع المقرر A/C.2/48/L.51/Rev.1، فإن الجمعية العامة:

(أ) تقرر تأييد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٨/١٩٩٣ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣ والعنون "المعهد الافريقي للتنمية الاقتصادية والخطيط":

(ب) توافق على أن تتخذ لدى النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة للجنة الاقتصادية لافريقيا لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥، خطوات مناسبة لضمان توفير موظفين من الفئة الفنية للجنة بما يكفي لتنفيذ ولاياتها.

باء - الاحتياجات الإضافية

٧ - تجدر الإشارة إلى أنه في ضوء المصاعب المالية التي يواجهها المعهد الافريقي للتنمية الاقتصادية والخطيط، وافقت الجمعية العامة على تقديم منحة من الميزانية العادية منذ دورتها الخامسة والأربعين (القرار ٢٤٨/٤٥ ألف، الجزء الخامس و ١٨٥/٤٦ جيم ، الجزء السابع عشر) لتغطية تكاليف أربع وظائف من الفئة الفنية (واحدة برتبة مد - ١، وواحدة برتبة ف - ٥، و ٢ برتبة ف - ٤). وعند إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥، أوضح استعراض للحالة المالية للمعهد أنه على الرغم من مختلف التدابير التي اتخذها المعهد لزيادة ايراده، لم تتحسن الحالة. وفي ظل هذه الظروف، كانت النتيجة التي خلص إليها هي أنه بغية تمكين المعهد من مواصلة المساهمة في عملية التنمية في افريقيا فإن من الضروري مواصلة تزويده بمساعدة مالية لفترة السنتين المقبلة. وبناء عليه فإن الباب ١٥ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يتضمن مقترحا بتقديم منحة قدرها ٤٠٠ دولار لتغطية تكاليف الوظائف الأربع من الفئة الفنية. ويرى أن هذا الاقتراح من شأنه أن يستجيب للطلب الوارد في مشروع المقرر A/C.2/48/L.51/Rev.1

ثالثا - مشروع المقرر A/C.2/48/L.52/Rev.1، المععنون "العقد الثاني للنقل والاتصالات في إفريقيا"

ألف - الطلبات الواردة في مشروع المقرر A/C.2/48/L.52/Rev.1

- ٨

بموجب أحكام مشروع المقرر A/C.2/48/L.52/Rev.1، فإن الجمعية العامة:

(أ) تقرر تأييد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦/١٩٩٣ المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٣ والمععنون "العقد الثاني للنقل والاتصالات في إفريقيا":

(ب) توافق على أن تقدم إلى اللجنة الاقتصادية لافريقيا، بصفتها الوكالة الرائدة للعقد الثاني، موارد كافية، تخصص في حدود الميزانية العادلة، لتمكينها من الاضطلاع بفعالية وكفاءة بأنشطة الواردة في الفقرات ٥ (أ) إلى (د) من قرار المجلس ٦٣/١٩٩٣.

٩ - وبموجب القرار ٦٦/١٩٩٣، طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في جملة أمور، إلى اللجنة الاقتصادية لافريقيا:

(أ) إجراء تقييم منتصف المدة الأول في عام ١٩٩٤ لبرنامج العقد الثاني، على النحو المنصوص عليه في استراتيجية التنفيذ؛

(ب) تناقح أهداف برنامج العقد الثاني واستراتيجيته في ضوء الظروف المتغيرة، إن دعت الحاجة إلى ذلك، بالتشاور مع الدول الأعضاء؛

(ج) مساعدة الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية الافريقية في إعداد وتحقيق المشاريع الجديدة لإدراجها في البرنامج في عام ١٩٩٥ على النحو المنصوص عليه في خطة تنفيذ البرنامج، وذلك بالتشاور مع الدول الأعضاء؛

(د) تنظيم حلقات عمل إقليميتين بشأن العقد الثاني من أجل نشر الاستراتيجية والترويج لأهداف العقد الثاني في إفريقيا؛

باء - علاقة الطلب ببرنامج العمل المعتمد

١٠ - يتعلّق المقرّر المذكور أعلاه بالبرنامـج الرئيسي السادس (التعاون الإقليمي من أجل التنمية): البرنامج ٣٠ (التعاون الإقليمي من أجل التنمية في إفريقيا)، البرنامج الفرعـي ٨ (تحول الهياكل الأساسية والتحول الهيكلي) من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧، كما يتعلّق بنفس البرنامج الفرعـي تحت البـاب ١٥ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

جيم - الأنشطة التي سينفذ بها الطلب والاحتياجات الإضافية

١١ - في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع المقرّر المشار إليه أعلاه، ستضطلع اللجنة الاقتصادية لافريقيا بتقييم منتصف المدة الأول لبرنامج العقد الثاني للنقل والاتصالات في إفريقيا في خلال عام ١٩٩٤ وسيتضمن ذلك الأنشطة التالية:

(أ) عقد أربعة اجتماعات دون إقليمية (لوساكا، والرباط، ولاغوست/أبوجا وياوندي) لمدة خمسة أيام عمل لكل منها للأضطلاع بتقييم منتصف المدة لـلـبرنـامـج (١٩٩٤):

(ب) عقد حلقات عمل لمدة خمسة أيام عمل لكل منها باشتراك ممثلي جميع الدول الأعضاء وممثلي المراكز الخمسة المتعددة الجنسيات للبرمجة والتنفيذ من أجل نشر الاستراتيجيات والترويج للعقد الثاني للنقل والاتصالات في إفريقيا (١٩٩٥):

(ج) تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية الإفريقية لإعداد وتحميس المشاريع الجديدة لإدراجها في البرنامج في عام ١٩٩٥ على النحو المنصوص عليه في خطة تنفيذ البرنامج.

١٢ - وستكون الاحتياجات التقديرية لهذه الأنشطة على النحو التالي:

دولار

٩١ ٨٠٠	عقد أربعة اجتماعات دون إقليمية:
٢٣ ٣٠٠	الترجمة الشفوية
٦٠ ٠٠٠	حضور واشتراك اثنين من الموظفين في كل اجتماع دون إقليمي
١٧٥ ١٠٠	الخبرة الاستشارية لتقييم العقد الثاني، واستكمال الدراسات المتعلقة بالآثار المترتبة على صعيد الاقتصاد الكلي وعلى الصعيد المالي
المجموع

(ب) وفيما يتعلق بعقد حلقات عمل إقليميين، تجدر الإشارة إلى أن هناك أربع حلقات عمل دون إقليمية بشأن العقد الثاني (اثنتان في عام ١٩٩٤ واثنتان في عام ١٩٩٥) مبرمجة لفترة السنتين المقبلة في إطار البرنامج الفرعي ٨ (تحول الهياكل الأساسية والتحول الهيكلي) من الباب ١٥ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤. وفي حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع المقرر A/C.2/48/L.52/Rev.1، يقترح استخدام الموارد المتعلقة بحلقات العمل دون إقليمية هذه لعقد حلقات العمل الإقليميين المشار إليهما في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦/١٩٩٣.

(ج) وفيما يتعلق بقيام اللجنة الاقتصادية لافريقيا بتقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية الأفريقية لإعداد وتمحیص المشاريع الجديدة، تجدر الإشارة إلى أن الباب ٢٠ (البرنامج العادي للتعاون التقني) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤ يتضمن مقترنات بزيادة موارد اللجنة الاقتصادية لافريقيا في مجال النقل والاتصالات. ويرى أن هذه الموارد ستتمكن اللجنة من تقديم المساعدة التي قد تطلب منها.

دال - التعدیلات اللازم إدخالها في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤

١٣ - ستجرى التعديلات التالية في برنامج العمل المقترن للجنة الاقتصادية لافريقيا في إطار الباب ١٥ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤:^(٥)

البرنامج الفرعي ٨ - تحول الهياكل الأساسية والتحول الهيكلي

الأنشطة

٢ - خدمات الهيئات التداولية

(أ) وثائق الهيئات التداولية: تقرير إلى مؤتمر الوزراء الأفارقة للنقل والاتصالات والوزراء الأفارقة للصناعة عن تقييم برنامج منتصف المدة للعقد الثاني للنقل والاتصالات في افريقيا على الصعيد دون إقليمي (١٩٩٤).

٥ - الأنشطة التنفيذية:

(ب) التدريب الجماعي، بما في ذلك الحلقات الدراسية وحلقات العمل والزمالت: يستعراض عن عبارة "أربع حلقات عمل دون إقليمية بشأن العقد الثاني للنقل (حلقتان في عام ١٩٩٤، وحلقتان في عام ١٩٩٥)" بعبارة "حلقتا عمل إقليميتان بشأن العقد الثاني للنقل لنشر الاستراتيجية والترويج لأهداف العقد الثاني في افريقيا (١٩٩٥)."."

هاء - صندوق للنفقات الطارئة

١٤ - تجدر الإشارة إلى أنه بموجب الإجراءات التي أورتها الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١، يتم إنشاء صندوق للنفقات الطارئة كل فترة سنتين لاستيعاب النفقات الإضافية الناشئة عن الولايات التشريعية التي لا ترد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية المقترحة. وبموجب نفس الإجراءات، إذا تعدت النفقات الإضافية المقترحة الموارد المتاحة من صندوق النفقات الطارئة، فإنه يمكن تنفيذ هذه الأنشطة فقط من خلال إعادة توزيع الموارد المتوافرة من المجالات ذات الأولوية الدنيا أو من تعديلات الأنشطة المزمعة. وإنما يتعين إرجاء هذه الأنشطة الإضافية.

١٥ - ولم يحدد أي نشاط لإنهائه أو إرجائه أو تعديله تحت الباب ١٥ لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ من أجل عقد الاجتماعات دون الإقليمية الأربع المشار إليها أعلاه. وفي حالة ثبوت عدم إمكانية الوفاء بالاحتياجات المذكورة أعلاه من صندوق النفقات الطارئة، فإنه سيتعين إرجاء تنفيذ الأنشطة المعنية، حسب المنصوص عليه في المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام صندوق النفقات الطارئة التي اعتمدتها الجمعية العامة في قرارها ٢١١/٤٢ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧.

واو - موجز

١٦ - في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع المقرر A/C.2/48/L.52/Rev.1، سيضاف سرد برنامج العمل المبين في الفقرة ١٣ أعلاه في إطار الباب ١٥ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥. وسيلزم رصد اعتماد إضافي بمبلغ ١٠٠ ١٧٥ دولار في إطار نفس الباب.

رابعا - مشروع المقرر A/C.2/48/L.53/Rev.1 المععنون "العقد الثاني للتنمية

الصناعية لافريقيا"

ألف - الطلبات الواردة في مشروع المقرر

١٧ - بموجب أحكام مشروع المقرر A/C.2/48/L.53/Rev.1، فإن الجمعية العامة:

(أ) تؤيد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٥/١٩٩٣ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣، المععنون "العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا";

(ب) توافق على أن تقدم موارد كافية إلى اللجنة الاقتصادية لافريقيا من أجل العقد الثاني، وبوجه خاص لتعزيز التعاون الصناعي في تنفيذ برنامج العقد.

١٨ - وبموجب القرار ٦٥/١٩٩٣، قام المجلس الاقتصادي والاجتماعي بحملة أمور منها:

(أ) أوصى بأن تقدم الجمعية العامة موارد كافية إلى اللجنة الاقتصادية لافريقيا من أجل العقد الثاني للتنمية الصناعية لافريقيا، وبوجه خاص لتعزيز التعاون الصناعي في تنفيذ برنامج العقد؛

(ب) طلب إلى الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لافريقيا والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية موافقة معاونة أنشطتهم الرامية إلى دعم الدول الأعضاء فيما تبذله من جهود لكفالة التنفيذ الفعال للعقد الثاني.

باء - علاقة الطلب ببرنامج العمل المعتمد

١٩ - يتعلّق الطلب أعلاه بالبرنامج الرئيسي السادس (التعاون الإقليمي من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية)، البرنامج ٣٠ (التعاون الإقليمي من أجل التنمية في افريقيا)، البرنامج الفرعي ٨ (تحول الهياكل الأساسية والتحول الهيكلي) من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧، وبالبرنامج الفرعي ذاته في الباب ١٥ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

٢٠ - وكانت تفاصيل برنامج العقد متاحة وقت إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ وأخذت في الاعتبار عند إعداد البرنامج الفرعي ٨ (تحول الهياكل الأساسية والتحول الهيكلي) من الباب ١٥ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥. علاوة على ذلك، تجدر الإشارة إلى أن من المقترح زيادة الموارد في إطار الباب ٢٠ (البرنامج العادي للتعاون التقني) من أجل تعزيز قدرة اللجنة الاقتصادية لافريقيا في مجال التنمية الصناعية، بما في ذلك تنفيذ الأنشطة ذات الصلة لبرنامج العقد الثاني. وفي هذه المرحلة، لذلك، يرى أن الموارد المقترحة في إطار الباب ١٥ (اللجنة الاقتصادية لافريقيا) و ٢٠ (البرنامج العادي للتعاون التقني) ستكون كافية لتمكين اللجنة من الاستجابة للطلب الوارد في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٥/١٩٩٣.

الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والأربعون، الملحق رقم ٦ (A/47/6/Rev.1)
المجلد الثاني.
- (٢) A/48/6 (الباب ١٥).
- (٣) A/48/6 (الباب ٢٠).
- (٤) E/1993/85 ، الفقرة ٢٠١.
- (٥) A/48/6 (الباب ١٥).

- - - - -